



Almanya`ya şantiyelere gönderildiğinizde izin haklarınız

Gönderilen işçiler için bilgiler

İkametgahı yurtdışında bulunan bir inşaat şirketi tarafından Almanya'ya şantiyelere gönderilen bir işçisiniz? O zaman işçi olarak Alman çalışma koşullarının asgari düzeyine hakkınız var. Buna izin, izin ücreti ve asgari ücretin ödenmesi dahildir. Bunun **sizin** için ne anlamına geldiğini size burda anlatıyoruz:

İzin yöntemi

Alman İnşaat sektörü için, her inşaat işverenin katılması mecbur olduğu, özel bir izin yöntemi var. Tarifeye uygun izin kuralları tüm Almanya Federal Cumhuriyeti bölgesinde tekdüzen geçerli. Bu yüzden tüm yabancı inşaat şirketleride Almanya'ya şantiyelere işçi gönderdiğinde bu yöntemle katılmaya mecburlar.

İşvereniniz ayrıca size **Alman inşaat branşı için geçerli olan aktüel asgari ücreti** ödemeye mecbur. Aktüel olan asgari ücretlerin yüksekliğini internet sitemiz soka-bau.de/Europa da bulabilirsiniz.

SOKA-BAU

SOKA-BAU inşaat sektörünün üç toplu iş sözleşme taraflarının kuruluşudur ve onların adına izin yöntemini gerçekleştiriyor. SOKA-BAU İnşaat Sektörünün İzin ve Ücret Denkleştirme Kasası (Urlaubs- und Lohnausgleichskasse ULAK) ve İnşaat Sektörünün Ek Yardım Ödeme Kasası A.Ş. (Zusatzversorgungskasse der Bauwirtschaft ZVK) den oluşur.

İzin kasası yöntemi böyle çalışıyor:

İşvereniniz bize kaydoluyor ve sizin izin ücretiniz için aylık para ödüyor. Siz izin kullandığınızda işvereniniz size izin ücreti ödüyor. Biz işvereninize size ödediği izin ücretini geri ödüyoruz. Böylece işvereninizi değiştirdiğinizde bile, izin haklarınız emniyette. Hakkınızı sadece birlikte götürüyorsunuz.

Kayıttan sonra işvereninize sizin kişisel **İşçi-Numaranız** ile bir İşçi-Bilgilendirme yazısını gönderiyoruz. Bizi her aradığınızda bu numara gerekiyor. Bu yüzden işvereninizden mutlaka bu yazıyı isteyin.



Ticari işçi olarak Almanya'da bu haklara sahipsiniz:

A İzin

1. İzin süresi

Kullanabileceğiniz izin günleri hakkınız Almanya'daki çalışma günlerinize bağlı. 12 ci çalışma gününden sonra bir izin günü hakkı oluşuyor. Bir yılda toplam **30 izin günü** hakkınız var.

MİSAL: Çalışma süresi 01.04. den 23.06. = 84 gün, bunu 12'ye bölünce = 7 izin günü yapıyor

2. İzin ücreti

Almanya'da çalıştığınız süre içerisinde izin kullandığınızda işvereniniz size izin ücreti ödüyor. İzin ücretin asgari yüksekliği izin başlangıcına kadar kazandığınız brüt ücretine bağlı. Aktüel oranı internet sitemiz soka-bau.de/Europa 'da bulabilirsiniz.

B Tazminat

1. Tazminat için ön koşullar

Almanya'da çalıştığınız süre içerisinde hiç veya sadece izininizin sadece bir kısmını mı kullandınız? O zaman size geriye kalan izin haklarınızı bu durumlarda ödüyoruz:

- Siz üç aydan fazla bir Alman şantiyesinde çalışmıyordunuz ve işsiz değilseniz **veya**

- İnşaat branşında değil başka bir branşta çalışıyorsanız **veya**
- Siz şimdi bir memursunuz veya bir meslek eğitimi görüyorsanız.

Siz şu an işsizsiniz? O zaman tazminat talebinde bulunamazsınız, çünkü yine inşaat sektörüne geri dönebilirsiniz. Eğer yine inşaat sektöründe çalışmaya başlarsanız, yeni işvereniniz bu yıl ve geçen yıl biriken izin haklarınızı üstüne alıyor.

2. Tazminat talebi

Tazminat için dilekçeleri internet sitemiz soka-bau.de/Europa da bulabilirsiniz.

3. Finans edilen hak

İzin haklarınızı sadece işvereninizin bize ödediği aidatların yüksekliğine kadar ödeyebiliriz.

4. Vergi ve sosyal sigorta yükümlülüğü

Sizin tazminatınızdan sosyal sigortaya işçi payını ve genel vergi payını kesiyoruz. Vergi payını direk vergi dairesine havale ediyoruz.



C Haklı düşmüş iznin tazminatı

1. İzin hakların düşmesi

İzin hakları ve izin tazminat hakları bu hakların oluştuğu yılın bir sonraki takvim yılında düşer.

MİSAL: 2017 yılındaki izin hakkı 31.12.2018 'de düşer.

2. Düşmüş izin ve izin tazminatı hakları için hakkı düşmüş iznin tazminatı

Eğer izin hakkınız düşmüşse, bizden hakkı düşmüş iznin tazminatını talep edebilirsiniz. Bu, düşmüş olan izin ücretiyle aynı yükseklikte.

3. Haklı düşmüş iznin talebi

Lütfen talebinizi **sadece** izin hakkınızın oluştuğu yıldan iki yıl sonra gönderin. Çok erken gönderilen talebi işleme almıyoruz. Yoksa talebinizi yeniden göndermeniz gerekecek. Haklı düşmüş iznin tazminatı talebi formunu internet sitemiz soka-bau.de/Europa 'da bulabilirsiniz.

MİSAL: 2016 yılında bulunan hakkı düşmüş iznin tazminatı sadece 01.01.2018 'den 31.12.2018'e kadar talep edilebilir.

4. Finans edilen hak

Hakkı düşmüş iznin tazminatını sadece işvereninizin ödediği aidat yüksekliğine kadar ödeyebiliriz.

5. Vergi yükümlülüğü

Sizin hakkı düşmüş tazminatınızdan genelleşmiş vergi payını kesiyoruz. Bu vergi payını direk vergi dairesine ödüyoruz.

D Hesap dekontu

Aktüel izin haklarınızla ilgili bilgilendirilmek mi istiyorsunuz? Size yılda bir defa bir işçi hesap dekontu gönderiyoruz. Bunun içinde işvereninizin bildirdiği bütün bilgileri bulabilirsiniz.



Daha sorularınız var mı?**Bize anadilinizde de aşağıdaki numaralarda ulaşabilirsiniz:****Avusturya**

+49 611 707-4054

Belçika

+49 611 707-4054

Bosna-Hersek

+49 611 707-4056

Bulgaristan

+49 611 707-4056

Büyük Britanya

+49 611 707-4054

Çek Cumhuriyeti

+49 611 707-4052

Danimarka

+49 611 707-4054

Estonya

+49 611 707-4052

Fransa

+49 611 707-4054

Hırvatistan

+49 611 707-4056

Hollanda

+49 611 707-4054

İrlanda

+49 611 707-4054

İtalya

+49 611 707-4051

İspanya

+49 611 707-4052

İsviçre

+49 611 707-4054

Karadağ

+49 611 707-4056

Letonya

+49 611 707-4052

Liechtenstein

+49 611 707-4054

Litvanya

+49 611 707-4052

Lüksemburg

+49 611 707-4054

Macaristan

+49 611 707-4059

Makedonya

+49 611 707-4056

Polonya

+49 611 707-4053

Portekiz

+49 611 707-4052

Romanya

+49 611 707-4058

Rusya

+49 611 707-4056

Sırbistan

+49 611 707-4056

Slovakya

+49 611 707-4052

Slovenya

+49 611 707-4056

Türkiye

+49 611 707-4052

Ukrayna

+49 611 707-4056

Yunanistan

+49 611 707-4052

Diğer Ülkeler

+49 611 707-4052

Bina adresi

SOKA-BAU
 Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
 der Bauwirtschaft (ULAK)
 Hauptabteilung Europa
 Wettinerstraße 7
 65189 Wiesbaden
 DEUTSCHLAND

Posta adresi

SOKA-BAU
 Urlaubs- und Lohnausgleichskasse
 der Bauwirtschaft (ULAK)
 Hauptabteilung Europa
 Postfach 5711
 65047 Wiesbaden
 DEUTSCHLAND

Fax: + 49 611 707-4555
 europaabteilung@soka-bau.de
 soka-bau.de/Europa

